

# BEYOĞLU

**DIRECTION :**  
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap.  
TÉL. : 41892

**REDACTION :**  
Galata, Eski Çarşık Cad. No. 52  
TÉL. : 49266

Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## La guerre en Afrique du Nord

On sait dans quelles circonstances la quatrième offensive britannique contre la Libye, entamée avec l'intention d'arrêter les frontières de la Tunisie, s'est achevée le 54<sup>me</sup> jour après son déclenchement, soit le 11 janvier dernier, au seuil de la région désertique du Syrte. Après 9 jours passés sur les positions de Marsa Brega-Marada, les troupes de l'Axe reprenaient l'offensive qui devait conduire, le 5 février dernier, aux portes de la Marmarique, à 400 km. en avant du point extrême atteint par les forces britanniques, au prix de sacrifices considérables en hommes et en matériel.

Les critiques militaires, en Turquie comme dans tous les pays d'ailleurs, se sont attachées à rechercher les causes de cette défaite. Elles sont sans nul doute nombreuses et, sans doute aussi, beaucoup nous échappent. Il est certain en tout cas que le commandement britannique et les ressources matérielles et spirituelles des troupes de l'Axe.

Les déclarations faites par M. Churchill, tout au début de l'offensive des troupes qui les avaient accompagnées, témoignaient, jusqu'à l'évidence, de ce que les Anglais étaient sûrs d'avoir obtenu une victoire longue et intense, obtenue par la supériorité matérielle écrasante sur leurs adversaires. Et le nombre des moyens matériels détruits par les forces de l'Axe (plus de 1.200) témoigne en effet de ce que cette préparation britannique a été grandiose.

L'erreur a donc porté sur le facteur qualité plus que sur le facteur nombre. Grâce à leur esprit combattif très élevé, les troupes poussaient les soldats italiens et allemands à rivaliser dans une noble émulation de valeur, grâce à leur entraînement supérieur également, les troupes de l'Axe ont pu composer la supériorité purement numérique de l'assailant.

Une autre erreur dont les conséquences devaient être très lourdes a été, de la part des Britanniques, de sous-estimer les possibilités de transport à travers la Méditerranée. La marine italienne, au prix de graves sacrifices, d'ailleurs inévitables en pareil cas, est parvenue à accomplir brillamment sa tâche difficile.

On a voulu attribuer les insuccès des troupes britanniques en Afrique à la nécessité où l'on se serait trouvé de distraire des forces importantes du front libyen pour les diriger vers l'Extrême-Orient. Cette affirmation est démentie tout d'abord par les déclarations de M. Churchill, qui, parlant aux Communes, avait expliqué et justifié en quelque sorte la faiblesse militaire des Alliés en Extrême-Orient par la nécessité où l'on se trouvait de concentrer toutes les forces disponibles en Afrique. Au moment de l'entrée en guerre du Japon, les Anglais étaient donc en train, suivant la conception initiale, d'exploiter la faiblesse des forces japonaises, d'exploiter les circonstances, ils eussent retiré de l'Extrême-Orient les forces qui leur étaient indispensables pour atteindre son objectif et qui ne seraient arrivées d'ailleurs en Extrême-Orient que trop tard pour y être utilisées avec profit, en raison des immenses distances à parcourir.

D'autre part, tout le tapage que l'on

## Le Mausolée d'Atatürk

La composition du jury qui examinera les divers projets

Ankara, 12, (par téléphone). — Les projets concernant le monument funéraire du Chef Eternel Atatürk parvenus à la commission constituée à la présidence du Conseil, ont été remis ce matin par le sous-secrétaire de la présidence du Conseil, M. Cemal Yeşil, au jury siégeant à la maison des expositions. Ce jury est composé du professeur allemand M. Paul Banahz, du professeur suédois M. Ivan Tengbom, du professeur hongrois M. Karoly Wichinger, de l'ex-directeur des Affaires de reconstruction d'Ankara et ingénieur M. Muhlis, du directeur-général des constructions au ministère des Travaux publics M. Muammer et du professeur de l'Académie des Beaux-Arts, M. Arif Hikmet.

La Maison des Expositions a été réservée au jury. Après avoir terminé ses travaux, celui-ci fera connaître sa décision à la présidence du Conseil.

## Les réceptions du Président du Conseil

Ankara, 12. A.A. — Le premier ministre, M. le Dr Refik Saydam, a reçu aujourd'hui à 11 heures 30 à la présidence du Conseil le nouvel ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique, M. Steinhardt, qui lui faisait sa première visite.

Il avait reçu aussi aujourd'hui à 10 heures à la présidence du Conseil le ministre de Turquie à Madrid, M. Hulusi Fuad Togay.

## La fête de l'"Isten Sonra" ajournée

En signe d'adhésion spontanée au deuil de l'Italie, par la mort de S. A. R. le duc d'Aoste, la présidence de «Dopo Lavoro» (Isten Sonra) a décidé de surseoir à la réunion familiale qu'elle avait organisée pour le samedi 14. Avis en est donné à tous les membres.

## Les Espagnols sur le front de l'Est

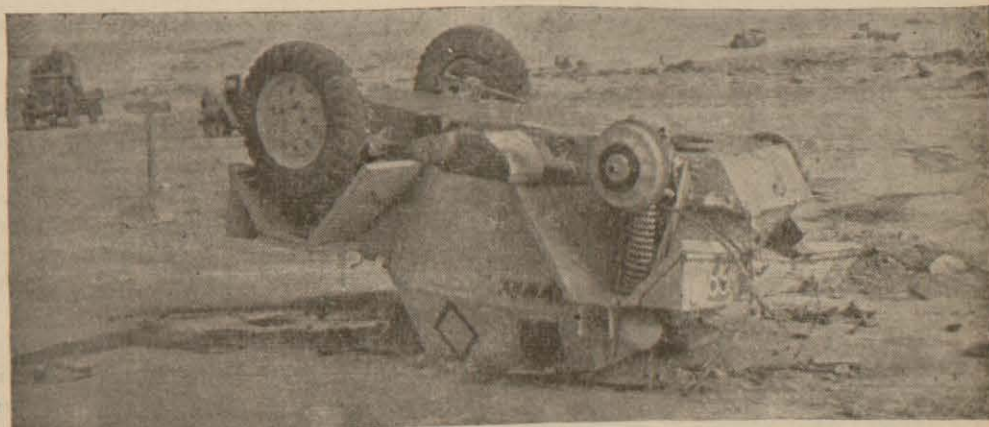
Berlin, 13. A.A. — Le Führer a décerné l'insigne de chevalier de la Croix de Feu au général Munoz, commandant la division des volontaires espagnols sur le front Oriental.

Il avait mené au sujet d'une prétendue collusion du gouvernement de Vichy avec l'Axe autorisant le passage de forces italo-allemandes sur le territoire français, malgré le blocus britannique en Méditerranée, s'est révélé, à l'examen impartial, une simple manœuvre.

La vérité est, ainsi que nous le disions plus haut, que la marine italienne, en dépit de la puissance traditionnelle de la marine britannique et de la présence de la base de Malte, est parvenue, avec le concours des forces aériennes de l'Axe, à accomplir sa tâche et à transporter en Libye tout ce qui était nécessaire aux troupes italo-allemandes pour vivre et combattre.

Il y a là un des exemples les plus impressionnants de ce que peut réaliser la collaboration entre les forces navales, terrestres et aériennes quand elle est conçue dans une étroite unité de buts et d'action, pour la réalisation de cet objectif commun de toutes les armes : la victoire !

G. PRIMI



Une auto-blindée anglaise renversée par une bombe d'avion italien en Afrique du Nord

## La France doit choisir...

...Et le maréchal Pétain semble vouloir laisser à d'autres la responsabilité de ce choix

Lausanne, 12-A.A. — L'Agence italienne Radio-Urbe communique :

Des commentaires parviennent de France au sujet du fait que le maréchal Pétain séjourne en un lieu de villégiature. On précise que cela ne provient pas de raisons de santé. Malgré son grand âge, le maréchal jouit d'une santé excellente.

Sa décision de vivre à la campagne provient donc de considérations d'ordre purement politique.

Jusqu'ici, la France s'est efforcée de maintenir l'équilibre entre les deux adversaires. Son but était de tirer parti de la victoire autant que de la défaite éventuelle de chacun des deux groupes d'adversaires en présence.

Mais il n'est plus possible de miser à la fois sur les deux tabeaux. Le maréchal Pétain, se voyant dans la nécessité de choisir entre les deux adversaires, préfère laisser ce choix à d'autres. Sa politique internationale a eu pour résultat de ne satisfaire personne. En poursuivant dans cette même voie, la France ne peut que se créer de nouveaux ennemis.

L'Angleterre la traite déjà en ennemie déclarée, les Etats-Unis la menacent d'une rupture des relations diplomatiques. Quant à l'Allemagne et l'Italie, elles sont loin d'être satisfaites. Et la patience a un terme.

Tous ces pays veulent que la France mette cartes sur table et joue franc jeu. Quant au maréchal, il préfère plutôt quitter la table du jeu.

Il y a des informations très claires démontrant que les Anglais et les Etats-Unis ont l'intention d'utiliser le territoire de l'Afrique française pour leurs projets d'attaque contre l'Axe. Dans le cas où cette attaque viendrait à se déclencher, la France ne pourra pas y demeurer indifférente. Si elle le fait, elle aura donné une approbation très dangereuse.

## Le passé même glorieux, est souvent une chaîne...

Le départ des affaires de Pétain marquerait un tournant très dangereux. L'homme qui le remplacera ne jouira sans doute pas du prestige conféré au maréchal par son passé militaire. Mais il pourra, par le fait même, témoigner de plus de compréhension pour l'avenir. Le passé, même quand il est glorieux, constitue souvent une chaîne aux pieds.

## Nouveau retrait anglais en Birmanie

Vichy, 13. A.A. Ofi. — Les troupes anglaises en Birmanie se replient vers le Nord et vers l'Ouest.

## Les troupes japonaises en Nouvelle-Guinée

Vichy, 13. A.A. Ofi. — Les Japonais débarquent constamment de nouvelles forces en Nouvelle-Guinée.

## La flotte japonaise dans le Pacifique

## La menace contre les convois alliés

Vichy, 13. A.A. — O.F.I. — Suivant ce que l'on annonce de Tokio, la flotte japonaise passera prochainement en action contre les convois alliés dans l'Océan Indien.

## L'évacuation de Calcutta

Jusqu'ici, 500.000 personnes ont été évacuées de Calcutta aux Indes. Le gouvernement a invité tous ceux dont la présence en ville n'est pas nécessaire à s'éloigner.

## Ceylan est aussi évacué

Londres, 13. A.A. — Les femmes et les enfants ont été évacués de l'île de Ceylan. Le commandant en chef, le vice-amiral sir Geoffrey Layton, vient d'en donner l'ordre. Il a également fait savoir que les personnes non originaires et qui ne résident pas normalement dans l'île doivent partir. En raison de sa position stratégique, Ceylan contrôle le golfe de Bengale.

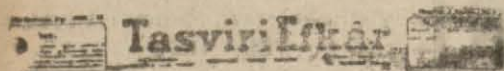
## 210.000 prisonniers !

Tokio, 13. A. A. — Dans le discours qu'il a prononcé, le président du Conseil japonais annonce que jusqu'ici 210.000 prisonniers ont été capturés. En outre 1.600 avions ont été détruits, 90.000 fusils et 20.000 tanks, camions ou wagons ont été pris. Ces chiffres seront encore accrus après la victoire de Rangoon.



# La presse turque de ce matin

# LA VIE LOCALE



## Les richesses infinies gagnées par les Japonais

L'éditorialiste de ce journal cite un article paru dans la revue américaine « Life », le 21 juillet 1941.

La revue soulignait qu'aussi longtemps que Singapour demeurerait entre les mains de la Grande-Bretagne, l'Océan Indien serait un lac anglais. En outre, la production mondiale de caoutchouc et de l'étain se trouverait sous le monopole des puissances anglo-saxonnes ; et le Japon pourrait être privé, à volonté, de ces deux matières importantes.

Mais, la chute de Singapour signifierait celle des Philippines, des Indes Néerlandaises, de l'Australie et des Indes, voire même de l'Afrique. Les destinées de la moitié du monde dépendaient de celles de Singapour.

La revue américaine a sans doute commis une grande faute en se livrant à de pareilles publications. Déclarer aussi ouvertement « Nous pouvons priver à notre gré le Japon de caoutchouc et d'étain », n'était que confirmer ce pays dans la conviction qu'un attentat était préparé contre lui. Et il est naturel que le Japon, une fois cette conviction acquise, aurait eu recours aux mesures de réaction nécessaires.

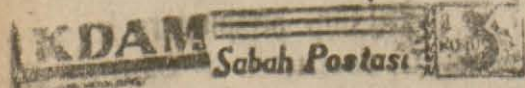
La seule excuse de la revue américaine c'est qu'on ignorait, à l'époque, le degré de préparation du Japon et qu'on ne pensait pas qu'il oserait se mesurer aux forces du monde anglo-saxon. D'ailleurs, non seulement l'Angleterre et les Etats-Unis, mais même des pays neutres, très éloignés de ces conflits d'intérêts sales et compliqués, ne croyaient guère songer à une pareille hypothèse.

Les prévisions formulées par la revue « Life » cinq mois avant l'explosion des hostilités sont en train de se réaliser complètement aujourd'hui. Car après avoir occupé Singapour, les Japonais se sont rendus maîtres en huit jours du cœur des Indes hollandaises, Java, et ont commencé à avancer rapidement vers la Birmanie, cette porte des Indes.

La production mondiale du caoutchouc est concentrée à peu près totalement au Siam, dans la péninsule de Malacca et dans les îles néerlandaises. Quant à la production du Brésil, elle représente à peine 6 pour cent de celle de la Malaisie. Dans la guerre moderne, le caoutchouc est aussi indispensable que le pétrole. Et parce que l'Amérique n'aurait jamais pu concevoir que le Japon lui déclarerait la guerre et qu'il s'emparerait en 7 ou 8 semaines de tous les centres de production du caoutchouc, elle n'avait pas pensé à accumuler des stocks. C'est dire qu'elle subira aujourd'hui beaucoup de difficultés.

Un autre article très important dont les Japonais s'assurent le monopole, c'est la quinine, qui est produite exclusivement par Java. Les Hollandais dirigeaient sur Amsterdam ce produit, qui était obtenu au prix de tant de peines par la population musulmane de l'île et qu'ils monopolisaient. Sumatra et Java sont des centres de production de sucre ; elles viennent au second rang dans le commerce mondial de cet article.

Bref, les succès que viennent de remporter les Japonais auront pour effet d'accroître dans une mesure énorme leurs capacités de continuer la guerre et leurs ressources.



## L'Angleterre réglera-t-elle la question des Indes ?

M. Abidin Daver souligne que deux questions essentielles se

posent aujourd'hui pour l'Angleterre : la défense des Indes et celle de l'Australie :

Pour l'Australie, la question est assez simple ; elle est seulement de caractère stratégique.

Mais l'Inde pose des problèmes compliqués d'ordre à la fois militaire, politique et social.

L'Australie est un Dominion indépendant. Elle est peuplée par une nation unique, de sang anglo-saxon. Cette nation est résolue à défendre son foyer jusqu'au bout, aux côtés de l'Angleterre.

Aux Indes, par contre, qui constituent une colonie, vivent 400 millions d'êtres humains différents par le sang, la culture, la religion, la langue, bref par tous les aspects. Ces masses humaines — abstraction faite de 60 millions de parias ou d'« intouchables » — peuvent s'entendre sur deux points : l'indépendance et, jusqu'à l'obtention de cette indépendance, la résistance contre l'Angleterre...

Aussi longtemps que durera la résistance passive des Hindous, il est impossible que l'Angleterre puisse tenir tête aux Japonais sur ce territoire grand comme un continent. L'éventualité n'est pas exclue qu'au fur et à mesure que s'approchent les Japonais, cette résistance passive puisse prendre l'aspect d'une révolte violente. On sait que les Hindous n'aiment pas les Japonais, mais ce n'est pas si difficile que de soulever ce peuple ignorant à la faveur d'une politique habile.

Les Hindous, comme tous les peuples méprisés des colonies, ont beaucoup souffert. Et c'est d'ailleurs cela qui explique la survivance, dans l'âme de la nation, de l'amour de l'indépendance qui se traduit par l'idée de la résistance passive.

Les conservateurs les plus obstinés, en Angleterre, ont eux-mêmes compris ce que veut l'Inde et qu'aussi longtemps qu'on ne lui aura pas accordé l'indépendance et le régime de Dominions qui lui ont été promis, pour le moins la résistance passive continuera et l'Inde n'aidera pas, de tout son cœur, les Anglais contre le Japon.

Pour triompher d'un adversaire comme les Japonais, il faut se battre avec autant de courage et de résolution qu'eux. Et on ne peut le faire que si l'on est animé par le feu sacré d'une foi.

La plus grande preuve que l'on s'est rendu compte, en Angleterre, qu'il faut donner aux Indes ce qu'elles demandent réside dans le fait du départ de sir Stafford Cripps pour ce pays. Il est très heureux pour l'Angleterre comme pour les Indes, que cela ait été compris, même si l'on l'a compris un peu tard.

Mais les propositions que sir Stafford Cripps apporte aux Hindous sont-elles de nature à les satisfaire ? Car l'Angleterre craint de réaliser complètement leurs revendications. Elle recoupe qu'il n'en résulte un renversement total de l'ordre établi aujourd'hui.

Crainte justifiée, d'ailleurs. Ces 400 millions d'êtres humains ne forment guère une même nation. L'Inde est une expression géographique, qui comprend 3.000 religions, 40 langues et 200 dialectes. Une partie du territoire est gouvernée directement par l'Angleterre, une autre est soumise à l'administration des « rajahs », qui ont leurs armées privées.

Ainsi que l'a dit le célèbre poète hindou Rabindranath Tagore, la question des Indes est avant tout une question

(Voir la suite en quatrième page)

Les R. R. P. P. Georgiens de Notre Dame de Lourdes (Firiköy) communiquent à tous ceux qui ont connu et apprécié leur confrère décédé

le R. P. Benoît VARDIZE (Binay Aral)

Supérieur de N.D. de Lourdes

que la messe d'inhumation du défunt aura lieu samedi matin à 9 h. au Cimetière Latin et les prient de vouloir bien y assister.

## LE VILAYET

### La ration de pain uniforme pour tous

Le gouvernement se livre à de nouvelles études en ce qui a trait à la ration quotidienne de pain servie aux concitoyens. Il est question d'abolir le droit à une ration de 750 grammes par jour, attribuée aux compatriotes qui se consacrent à des travaux pénibles, et de livrer à tout le monde, indistinctement, la même quantité de pain par jour. Cette quantité serait vraisemblablement fixée à 500 ou 550 grammes.

Seuls les ouvriers mineurs continueraient à bénéficier de 750 grammes de pain par jour.

On s'attend à ce que les études à ce propos aboutissent très rapidement à un résultat.

Des poursuites ont été entamées contre 20 restaurants de notre ville qui ont été convaincus de livrer du pain aux clients sans présentation de carte. Le cas a été déferé au commandement de l'état de siège.

## LA MUNICIPALITE

### Le tarif des transports

La direction des services de l'Economie à la Municipalité a élaboré un tarif pour les transports exécutés en ville au moyen de camions, camionnettes et charrettes. On y indiquera les prix devant être observés pour les transports d'un quartier à un autre, calculés suivant les distances.

Le tarif a été soumis, pour confirmation, à la Commission pour le contrôle des Prix. Il sera affiché ensuite en des lieux où il pourra être facilement visible pour le public.

On prévoit qu'il sera particulièrement utile en ce qui a trait au transport de charbon et de bois de chauffage.

### Le « yogurt » cher

Le « yogurt », dit de Silivri, se vend cette année à 100 piastres le kg.

C'est un usage, à Istanbul, que de voir présenter au marché vers le 15 janvier. Or, même à l'époque où il est vendu comme primeur, son prix n'a jamais été supérieur à 50 piastres le litre.

Le litre de lait se vend à 30 piastres au détail. Si l'on considère qu'un litre de « yogurt » s'obtient, au maximum, de « yogurt » s'obtient, au moyen d'un kg. et demi de lait, on ne saurait donc, décemment, être de du, bénéfice compris, à plus de 50 piastres. Le « yogurt » n'est donc pas un article de luxe. C'est un des aliments principaux des malades. Nous attendons du département compétent une intervention afin de porter à cette situation le remède qu'elle exige.

### L'impôt de prestation

On annonce d'Ankara que le ministère des Travaux Publics a élaboré un projet de loi pour la modification de la loi sur la taxe de prestation. Le nouveau texte est conçu de façon à faciliter l'entretien et la construction des voies publiques. Tout en maintenant les bases actuelles qui président à la perception de cette taxe, la proportion de la contribution sera fixée d'après la surface dans laquelle chaque contribuable du réseau routier et d'après ses cités individuelles.

La contribution en question sera due aussi aux femmes.

La possibilité de se libérer de la prestation en nature par le paiement d'une taxe est maintenue.

## L'ENSEIGNEMENT

### Un étudiant de hongrois sera envoyé à Budapest

Le ministère de l'Instruction Publique a décidé l'envoi en Hongrie d'un élève pour l'étude de la langue et de la littérature hongroise. Un concours a été organisé à ce propos. Il se déroulera du 25 crt. à 14 h. à Ankara. Les candidats peuvent adresser leur demande qu'au 20 crt. au ministère de l'Instruction Publique. Le ministère assumera intégralement les frais de voyage et d'entretien de l'étudiant qui aura obtenu les meilleures notes au concours.

## La comédie aux cent actes divers

### UNE FEMME MODÈLE

Le jeune homme dont le 3e tribunal civil vient d'entamer le procès en divorce n'était certainement pas heureux en ménage. Le plaignant appartient à une famille israélite connue de notre ville. On nous permettra de taire son nom...

On a entendu des témoignages singulièrement précis et concordants à l'égard du couple.

La propriétaire de l'immeuble que ce dernier habite est une vieille dame, une Arménienne. Elle déclare devant le tribunal :

— Malgré l'attachement dont le plaignant a toujours témoigné envers sa famille, malgré tous les soins qu'il a eus pour son foyer, il n'a jamais été payé de retour. Que de fois n'ai-je pas constaté de mes yeux que sa femme profitait de son absence pour introduire un galant au domicile conjugal ! Jusque dans le corridor, elle avait avec ses amants des attitudes que la plus élémentaire morale réprouve. Je n'en ai rien dit à l'intéressé, pas plus que les voisins qui ont assisté aux mêmes faits, par pitié pour ce garçon indignement bafoué. J'ai cru toutefois de mon devoir de chercher à le mettre sur ses gardes par des avis indirects et des allusions...

Les deux autres témoins entendus sont les frères du plaignant.

— Nous avions eu, dit le premier, que ma belle-sœur avait résolu de se rendre un soir au cinéma, en compagnie de son amant. Nous nous sommes réunis, quelques amis, au sortir de la salle. Et nous l'avons vue de nos yeux, suspendue au bras de cet homme, au vu du public.

— Un soir, rapporte le cadet du plaignant, en passant devant l'immeuble à appartements où habite mon frère j'ai vu son enfant, mon neveu, dans la rue, tout seul.

— Où donc est ta mère ? lui ai-je demandé.

— Je ne sais pas...

Et le pauvre petit m'a avoué qu'il avait faim. Je lui ai procuré une tranche de pain et puis, comme cela me fendait le cœur de le voir traîner ainsi, dans le froid, j'ai demandé l'hospitalité pour lui à des voisins de palier. Jusqu'à 2 heures du matin, sa mère ne rentra pas. Elle arriva alors en compagnie d'une femme dont son

mari lui avait interdit la fréquentation. Je constatai l'état de son enfant qui s'était épuisé dans mes bras. Elle ne me répondit que par des larmes et se contenta de m'adresser un regard de haine.

La suite des débats a été remise à une date ultérieure pour l'audition de certains témoins. Quant à la jeune dame dont le procès est intenté, elle s'était abstenue de se présenter à l'audience et s'y était fait représenter par son avocat, ce qui lui a permis d'éviter l'audition de témoignages aussi précis et sans doute aussi d'épargner au tribunal des plus ou moins déplacées.

### QUAND ELLES S'EN MONTRENT

M. Sükrü et sa femme Nadire, habitants de Küdar, Pazarcığı, avenue Nuhkuyunu, ont été réveillés avant hier soir par un bruit insolite. Un grand vase se trouvant dans la cuisine venait d'être renversé et s'était brisé en fragments.

Sükrü fut tout de suite debout et se précipita pour voir ce qui venait de se passer. Il trouva presque à trois formes humaines qui s'efforçaient à s'écarter dans la nuit. Le plus proche surpris ! C'était une jeune fille, deux acolytes étaient aussi des femmes.

La maison venait d'être proprement pillée par trois représentantes d'un sexe qui est généralement à ne voler que les coeurs.

M. Sükrü fut assez heureux pour saisir les trois voleuses. Ce sont les nommées Matic et Aliye, demeurant à Kadiköy, et un acolyte, du nom de Sükrü, qui tenait dans la rue, aux aguets, de tout temps, aux trois femmes l'approche de tout objet précieux. Elles furent arrêtées en même temps qu'elles furent défilées de nuit et les agents qui avaient surpris le bruit de l'alarme.

Les trois cambrieuses avaient fait subir de divers effets qu'elles se préparaient à porter. La chute d'un vase renversé d'entre elles avait donné l'éveil au propriétaire de la maison. La justice d'Üsküdar s'est occupée à coup sûr peu banal.



A PARTIR D'AUJOURD'HUI VENDREDI au CINE **TAKSIM**

Un Film dont les immenses Aventures soulèveront l'émotion de l'Enthousiasme...

RIEN QUE DES VEDETTES

FRANCHOT TONE — MISHA AUER

WARREN WILLIAM — PEGGY MORAN

dans

**LA CAVALCADE ENFLAMMÉE**

Un Film au sujet palpitant... dont les Scènes GRANDIOSES sont un Plaisir et une Sensation

En supplément : **Veilleur de Nuit**  
un Film comique en 2 parties**COMMUNIQUE ITALIEN**

Rencontres entre détachements d'exploration en Afrique du Nord. La guerre aérienne. — Avions-torpilleurs contre une formation navale anglaise. — Trois croiseurs britanniques atteints ; l'un peut être considéré comme perdu. — Les attaques sont renouvelées par les avions et les sous-marins allemands

Rome, 12. A.A. — Communiqué No. 649 du Quartier Général des forces armées italiennes :

Des nouvelles rencontres entre détachements d'exploration à l'Est de Mechili se terminèrent à notre avantage. Les moyens blindés ennemis, sous le feu de notre artillerie, furent en partie obligés de se replier et en partie détruits.

L'aviation de l'Axe fut très active dans le ciel de la Cyrénaïque et sur l'île de Malte, abattant six avions au cours de combats et en incendiant six autres au sol. D'importants objectifs furent efficacement et maintes fois atteints.

Un de nos sous-marins ne rentra pas à sa base.

Une grosse formation navale anglaise aperçue à temps et constamment suivie par les avions de reconnaissance fut attaquée par plusieurs vagues pendant l'après-midi d'hier, dans la Méditerranée orientale, par nos avions-torpilleurs. L'action fut couronnée de succès.

Trois croiseurs furent gravement atteints. L'un d'eux peut être considéré comme coulé. Ulérieurement, des avions et des sous-marins allemands renouvelèrent les attaques, atteignant sûrement deux autres unités ennemies.

Sahibi: G. PRIM  
Umumi Neşriyat Müd.  
CEMİL SIUFİ  
Münakaşa Matbaası  
Cemreli Sok.

CE SOIR

au

**SES**

La plus GRANDE REALISATION  
sur VIENNE et l'OPÉRETTE  
VIENNOISE, STRAUSS  
et ses VALSES...

2 ACTES

de la « CHAUVE-SOURIS »

LES PLUS BELLES VOIX de l'ECRAN

dans

**OPÉRETTE**

de WILLY FORST avec  
WILLY FORST — MARIA HOLST — PAUL HÖRBIGER  
2 heures de Valses et de Musique

**COMMUNIQUE ALLEMAND**

Attaques soviétiques répétées qui demeurent sans succès. — Lutte entre détachements de reconnaissance en Afrique. — Une escadre britannique subit de graves pertes en Méditerranée. — La guerre sous-marine sur les côtes américaines de l'Atlantique. Vedettes à l'attaque.

Berlin, 12. A.A. — Le Haut-Commandement des forces armées allemandes communique :

Hier également, les attaques ennemies répétées ont été sans succès dans les divers secteurs du front de l'Est. Lors d'attaques et d'actions d'éléments de choc allemands, plusieurs localités ont été occupées et des pertes importantes infligées à l'ennemi. Le dix mars, le 17ème régiment d'infanterie a anéanti, par une attaque, des forces ennemies supérieures prêtes à l'attaque.

L'aviation a appuyé avec succès les combats terrestres. Elle a porté des coups répétés aux lignes de ravitaillement des Soviétiques et elle a bombardé les aménagements des ports de Sébastopol et de Kertch.

En Afrique du nord, des combats couronnés de succès se sont déroulés à l'est de Mechili entre des détachements de reconnaissance britanniques.

En Méditerranée orientale, une escadre britannique a subi de lourdes pertes. Des avions torpilleurs italiens ont atteint trois croiseurs britanniques et des avions de combat allemands ont atteint un croiseur. Un autre croiseur a été atteint par deux torpilles lancées par un sous-marin allemand et il a été sérieusement avarié.

Comme il a été annoncé par un communiqué spécial, les opérations des sous-marins allemands dans les eaux de l'Amérique du nord et de l'Amérique centrale ont été couronnées par de nouveaux grands succès. 17 navires marchands ennemis, jaugeant au total 190.000 tonnes ainsi qu'un grand pa-trouilleur et un chasseur de sous-ma-

rins ont été coulés.

Un sous-marin a pénétré dans le port intérieur de Port-Castries sur l'île britannique de Santa Lucia. Il a coulé deux grands navires amarrés au quai et un troisième navire dans la région maritime de cette île.

Dans la Manche, des vedettes-rapides ont attaqué un convoi ennemi protégé par des forces importantes et ont coulé deux vapeurs jaugeant au total 5.000 tonnes.

Près de la côte orientale de l'Ecosse, des avions de combat ont avarié par des bombes un navire marchand de tonnage moyen.

Avions anglais sur la Hollande

La Haye, 12. A.A. — On apprend de source compétente que des avions de bombardement anglais ont paru dans la nuit de mercredi sur le territoire néerlandais. Quelques bombes explosives jetées au hasard ont détruit ou endommagé plusieurs immeubles d'habitation dans une ville de l'ouest du pays. D'après les dernières informations, les pertes se montent à trois civils morts et 10 blessés.

**COMMUNIQUE ANGLAIS**

Les avions allemands sur les côtes anglaises

Londres, 12. A.A. — Le ministère de l'Air communique :

Un petit nombre d'avions ennemis approchèrent de nos côtes aujourd'hui. L'un d'eux fut abattu en mer par nos chasseurs au large de la côte des Pays de Galles. Rien d'autre à signaler.

**La guerre en Afrique**

Le Caire, 12. A.A. — Communiqué du Grand Quartier-Général britannique du Moyen-Orient :

Nos patrouilles furent de nouveau actives, pendant toute la journée d'hier, mais il n'y eut rien d'important à signaler. Notre aviation déploya une activité offensive, en soutien de nos forces terrestres.

**Contre l'espionnage en Suède**

Stockholm, 12. A.A. — Le Riksdag approuva le projet gouvernemental aggravant les peines concernant la haute trahison, l'espionnage, le sabotage.

Il s'opposa à la proposition de certains députés favorables à la peine de mort pour les cas graves.

**UNE SALLE COMBLE**

à ADMIRE hier Soir au

**SARK**

la grande vedette du

— Maître de Postes —

HILDE KRAHL

avec

Kathe Dorsh et Henny Porten

dans

**COMEDIENS**

de G. W. PABST

le SUPERFILM auquel rien ne peut être comparé

UN GRAND ROMAN D'AMOUR

UNE MERVEILLE de l'ART

Le charbon de bois

Malgré que des arrivages très abondants de charbon de bois aient eu lieu ces temps derniers, on constate que les charbonniers continuent à ne pas livrer du charbon de bois au public. Ou encore, quand ils en livrent, c'est à raison de 12 à 15 ptes. le kg. de charbon qui a été abondamment mouillé, de façon à en accroître considérablement le poids. On a arrêté une partie des charbonniers qui agissent ainsi et on les a livrés au tribunal.

Des études sont menées, d'autre part, pour la recherche des mesures les plus opportunes à adopter à ce propos, en vue d'éviter que le public soit induit en erreur. On songe à procéder à la distribution du charbon au moyen de fiches.

**Le maréchal Pétain à Toulon**

Vichy, 12. A.A. — Le maréchal Pétain se rendit à Toulon pour y visiter le *Dunkerque*. L'amiral Darlan se trouvait déjà à Toulon depuis deux jours.

**La chasse aux communistes en Serbie**

Budapest, 12. A.A. — O.F.I. — On apprend qu'une nouvelle action de nettoyage contre les derniers nids de résistance communistes a été effectuée le 3 mars par la police serbe, dans la région montagneuse de Toplitza (Serbie Centrale). L'action se poursuivit, selon les nouvelles parvenues à Budapest, pendant huit jours, 441 communistes furent tués et 87 faits prisonniers. Les forces régulières perdirent 33 tués et 18 blessés.

Dans la région de Roudnik, 33 communistes ont été tués.

**BANCO DI ROMA**

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE.—Réserve: Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION: 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

**FILIALES EN TURQUIE:**

ISTANBUL

Siège principal: Sultan Hamam

Agence de ville "A", (Galata) Mahmudiye Caddesi

Agence de ville "B", (Beyoglu) Istiklal Caddesi

IZMIR

Müşir Fevzi Paşa Bulvarı

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts



## LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(suite de la 2me page)

social, c'est une question de religions, de races et de classes. C'est grâce aux divergences entre religions, langues et classes que l'Angleterre a pu dominer un pays de 400 millions d'âmes avec 64.000 soldats, 4.000 agents de police et 150.000 fonctionnaires anglais. Songez que cette hostilité entre les castes arrive au point qu'un Bouddhiste se croit atteint d'impureté s'il lui arrive simplement de voir l'un des 60 millions d'intouchables qui vivent dans le pays ! Etablir aux Indes les principes d'une démocratie intégrale aurait pour effet de soumettre à la majorité bouddhiste toutes les autres religions. Et cela les autres collectivités ne le veulent pas, les Musulmans tous les premiers. Sir Stafford Cripps parviendra-t-il à donner une solution à ce problème des Indes, si complexe ?

### Yeni Sabah

## L'Angleterre et l'Inde

**M. Hüseyin Cahid Yalçın souligne notamment le nombre considérable de jeunes Hindous qui ont fait leurs études à l'étranger :**

Ces jeunes gens sont rentrés dans leur pays et y ont commencé à l'agiter et à le troubler suivant un programme déterminé. Ces efforts de la propagande étrangère ne sont pas demeurés ignorés des patriotes hindous, des chefs hindous.

L'Inde est sur le point d'obtenir l'indépendance et la liberté. Mais elle se trouve sur un volcan. Il faut que cela, on le sache. Il suffirait d'un faux mouvement de leur part pour que les chefs hindous, qui ont conduit jusqu'ici la lutte pour la liberté avec une ténacité et un amour de la liberté admirables, et qui touchent à la victoire, perdent tous les fruits de leur oeuvre.

Musulmans et Bouddhistes, oubliant tout ce qui les divise, doivent s'unir au nom de la patrie hindoue commune. Il faut que les paroles du vice-roi dans son dernier message retentissent toujours à leurs oreilles. « Un grand danger menace les territoires sur lesquels nous vivons en commun ».



## L'attaque japonaise contre la Sibirie

**Il semble invraisemblable, à M. Asim Us, que le Japon, alors qu'il occupe une à une les bases anglo-américaines dans le Sud, laisse subsister la menace que la Sibirie fait peser sur lui au Nord.**

Il nous semble que les récentes déclarations du général Sato constituent le premier préavis de l'attaque que les Japonais envisagent de déclencher contre la Sibirie. D'autre part, on annonce de Washington que des mesures sont prises dès à présent en vue de tenir tête à pareille attaque. De grandes quantités d'armes, de munitions, de navires de guerre sont concentrés dans la zone américaine du Pacifique. Cette nouvelle ne peut que susciter les soupçons du Japon. Et elle peut l'inciter à passer à l'action contre la Sibirie avant les Alliés.

L'Amérique voudrait envoyer ses forces du Pacifique dans les bases soviétiques de la Province Maritime; d'autre part, une voie ferrée est en construction par l'Alaska afin de rejoindre la Sibirie, de l'autre côté du détroit de Behring. Ces efforts également ne peuvent qu'inciter le Japon à faire vite.

**M. Ahmet Emin Yalman publie, dans le « Vatan », un nouvel article sur la conception du contrôle et de la perfection en matière administrative.**

## Le discours d'hier du général Tojo

## Un avertissement à l'Australie et à l'Inde

Tokio, 12. A. A. — Le discours de Tojo fut en quelque sorte une répétition de son discours du 16 février, où il invitait l'Australie à cesser le combat et les Indes à se révolter contre les Anglais.

**Il laissa entendre que l'Australie, incapable de résister efficacement après la chute de Java, doit abandonner la lutte et sera traitée avec clémence dans ce cas.**

**Il renouvela de façon plus pressante que jamais son avertissement au peuple hindou, le prévenant qu'une « chance providentielle sera perdue pour toujours » s'il ne profite pas de cette occasion pour secouer le joug de la Grande-Bretagne.**

Le discours reste silencieux sur les futures opérations. Il ne parle pas d'attaque imminente contre les Indes tandis qu'il indique que le sort de l'Australie sera réglé rapidement.

Il n'apporte aucune réponse à la question de savoir quelle sera la participation du Japon dans les opérations concertées de l'Axe lors de l'offensive du printemps. Il se borne à annoncer en termes généraux l'intention du Japon de renforcer la collaboration avec ses alliés européens pour atteindre le but de la guerre.

## L'oeuvre de la marine japonaise

Tokio, 12 AA. — M. Chimada, ministre de la Marine, a fourni au Parlement un rapport détaillé résumant les opérations de la marine japonaise jusqu'à ce jour. Le ministre a spécialement souligné la collaboration parfaite de la marine de guerre et de l'armée.

A la fin de son discours, le ministre a fait connaître que 130 navires de guerre ennemis ont été coulés jusqu'à présent et 31 autres endommagés plus ou moins gravement. En outre, 128 navires de commerce totalisant environ 300.000 tonnes ont été gravement endommagés, 502 navires, totalisant 210.000 tonnes, ont été capturés ; 1.554 avions ennemis ont été détruits.

D'autre part, déclara le ministre Chimada, les pertes totales japonaises s'élèvent à quatre destroyers, quatre sous-marins, cinq sous-marin spéciaux, cinq dragueurs de mines et 27 transports, tous coulés. Furent avariés : Un grand et un petits croiseur, réparés entretemps.

## Aveux rétrospectifs

Londres, 13. A. A. — M. Gerbrandy, premier ministre néerlandais, a révélé aujourd'hui que la flotte japonaise qui avait été mobilisée pour attaquer Java comprenait 14 croiseurs, 5 porte-avions, 6 navire porte-hydravions, 55 destroyers, et 25 sous-marins. « Le combat contre la flotte japonaise obtint un certain succès dit-il, mais l'attaque contre les convois échoua, parce qu'ils étaient protégés par des sous-marins ».

## Un inventeur allemand décédé

Stuttgart, 12 A. A. — On apprend la mort à l'âge de 87 ans de l'industriel Robert Bosch, créateur des usines électrotechniques portant son nom, inventeur de la pompe à injection pour moteur Diesel.

## Le roi de Suède est malade

Stockholm, 12 A. A. — Bulletin de santé du roi publié ce matin :

Le sommeil du roi fut bon. La température baissa encore. L'état général est satisfaisant.

## En Bohême et Moravie

Prague, 13. A. A. — Le gouvernement du protectorat de Bohême et de Moravie a nommé M. Richard Binert, ministre de l'Intérieur.

## Gandhi est sceptique

L'impérialisme britannique fut le plus grand crime à l'égard de l'Inde

Berne, 13-A. A. — On mande de New-York à l'Agence Télégraphique suisse : Selon des nouvelles provenant de Vardha (Indes britanniques) Gandhi a déclaré qu'il ne voyait aucun signe permettant d'envisager la solution du problème de l'Inde.

A la question de savoir ce que le gouvernement britannique devrait faire pour résoudre sans retard le problème hindou, Gandhi répondit : « Vous posez là une question délicate, voire même impossible. J'ai mes opinions particulières. Malgré mon inclination me portant vers l'Angleterre, je suis d'avis que l'impérialisme britannique fut le plus grand crime à l'égard de l'Inde. Ce que la Grande-Bretagne pourrait faire le mieux, c'est de reconnaître sa faute et de la réparer, mais je ne vois rien de semblable à l'horizon ».

## La « route de la Birmanie » est irremplaçable

L'opinion de Sven Hedin

Berlin, 12 A. A. — Il n'existe pas de route pouvant remplacer celle de Birmanie, déclara l'explorateur suédois Sven Hedin au correspondant du « Berliner Lokalanzeiger » qui lui demandait si la création d'une autre route susceptible d'assurer le transport de matériel de guerre à Tchoungking pouvait être envisagée. L'éventualité d'emprunter la « route de la soie », employée jadis par les caravanes, du golfe Persique jusqu'au Turkestan chinois ne peut être retenue. D'autre part, le projet de route directe entre la Chine et l'Assam est absurde. Les gigantesques montagnes sont des obstacles naturels que les constructeurs de routes ne pourraient jamais vaincre. D'autre part les conditions atmosphériques s'opposeraient à la construction et à la réfection d'une semblable route.

## Le travail obligatoire en Roumanie

Budapest, 12 AA. — Une ordonnance du ministère de l'Intérieur institue le travail obligatoire pour tous les Roumains. La durée minimum est de cinq jours par an. Les hommes et les femmes au-dessus de soixante ans sont exemptés. Ceux qui pour cause de maladie ou de leur fonction publique ne peuvent exercer de travaux verseront une somme variable suivant la profession.

## La guerre sur mer

### Encore un cargo allié torpillé

Ottawa, 12 A. A. — On apprend qu'un cargo allié non identifié fut torpillé dans l'Atlantique. 9 survivants arrivèrent dans un port canadien.

D'un Port des Antilles, 13. A. A. — Les autorités navales annoncent que deux cargos américains amenèrent dans un port des Antilles 49 marins anglais et 34 marins suédois, survivants des différents navires coulés dans la mer des Antilles.

### Un bateau-citerne torpillé

Washington, 13. A. A. — Le département de la Marine annonce qu'un bateau-citerne américain de « taille moyenne » fut coulé dans la mer des Caraïbes.

## Le nouveau ministre de la production anglais

Londres, 12 AA. — On annonce officiellement que M. Oliver Lyttleton a été nommé ministre de la production.

## Istanbul turc

## Une conférence du poète Yahya Kemal

Istanbul a entendu hier son plus grand poète : Yahya Kemal a parlé, au Hall de Beyoglu d'Istanbul turc. Il a fait avec la foi et l'enthousiasme d'un amoureux qui célèbre l'être cher.

La salle était littéralement trop petite pour accueillir la foule des auditeurs malgré tous les efforts déployés par l'attentif président M. Ekrem Tur, en vue de mettre tout le monde à l'aise. Il y avait des auditeurs jusque dans les escaliers. C'est la légende d'Istanbul, son visage intime, que l'orateur a évoqué avec un rare bonheur. L'histoire est inconciliable avec toute partialité. Yahya Kemal parle de Byzance sans antipathie, avec une chaude compréhension.

Mais il a tout l'élan de son enthousiasme pour célébrer les réalisations des Turcs à Istanbul, le miracle de tous les aspects de l'Istanbul turc que l'orateur a décrits avec un éloquence enflammée. Le Vali et Président de la Municipalité, le Dr. Lütfi Kirdar, n'a pas donné seulement le signal des applaudissements, il a été le premier aussi à demander la lecture de quelques vers du poète.

Le poète Yahya Kemal a promis de répéter sa conférence dans une salle plus vaste.

## Plus de pain blanc en Angleterre

Londres 13. AA. — Commentant la disparition du pain blanc et les nouvelles restrictions sur l'essence et les sports, le « Times » écrit :

Les gens sont parfaitement prêts à faire tout sacrifice utile et demandent seulement à leurs officiels de leur proposer quel sacrifice aidera le mieux la cause. La série de défaites qui va se prolongeant ne fit rien pour affaiblir la résolution, mais imposa un effort à nos esprits et à nos nerfs qui pourrait, à longue, émousser l'esprit combattif. N'est pas bientôt allégé.

La tension sera presque entièrement dissipée lorsque quelque nouveau front de guerre pourra être créé sur lequel les forces principales britanniques en action. Et cette heure viendra certainement.

## Le Japon et le Vatican

Washington proteste, menace et insinue...

Washington, 13. A. A. — Le département d'Etat révèle que des représentations ont été faites au Vatican, soulignant des objections contre le rétablissement des relations entre le Japon et le Saint-Siège que le Japon demande.

Le porte-parole déclara que ces présentations informèrent le Vatican que l'attitude des Etats-Unis envers de telles relations serait défavorable et que de telles relations seraient vaines en suspection car le Japon n'a aucun intérêt en la catholicisme et que le département d'Etat croit qu'il fit ces démarches seulement pour provoquer des agitations.

## L'agitation aux Indes

### Morts et blessés à Madras

Madras, 13-A. A. — Huit personnes furent tuées et 21 blessées sérieusement au cours de désordres dans les rues de Buckingham et de Caraque, à Madras, jeudi. Un groupe d'ouvriers attaqua des policiers qui étaient postés dans les rues pour assurer l'ordre. Les policiers tirèrent. Le calme est maintenant rétabli.

### Troubles aux frontières

Peshawar, 13-A. A. — On annonce officiellement qu'au cours d'un affrontement entre des tribus rebelles et des forces combinées du gouvernement, Khuniza, 8 soldats britanniques furent tués et blessés.

Les forces britanniques comprennent outre des soldats, des spouts et un détachement de police des frontières indigènes rebelles qui occupent de fortes positions résistèrent heures avant d'être capturés. Les rebelles furent de 8 à 11 plusieurs blessés braves.